

ФИЛОЛОГИЯ

М. В. Ивченко

(Южный федеральный университет, г. Ростов-на-Дону, Россия)

Особенности перевода юридической лексики в англоязычном военном дискурсе

Рассматривается специфика функционирования и перевода юридической лексики в англоязычном военном дискурсе. Приведен анализ наиболее частотных юридических лексических единиц и способов их перевода в англоязычных военных текстах. Показано, что адекватный перевод юридической лексики, который встречается в англоязычных военных текстах, зависит от знания не только языка, терминов и военной структуры, но и культурологических особенностей стран, которые используют язык перевода. Подчеркнуто, что данные знания необходимы именно для военного перевода, поскольку данный вид перевода является одним из наиболее сложным в современном мире.

Ключевые слова: юридическая лексика, военный дискурс, особенности перевода.

10 марта 2025 г.
